

Hrvatski Telekom d.d., OIB: 81793146560, sa sjedištem u Zagrebu, FUXb] \_UWgtU&% kojeg zastupa:

---

(u daljnjem tekstu: Hrvatski Telekom)

i

---

(u daljnjem tekstu: Operator usluga)

(dalje u tekstu: Ugovorna strana ili Ugovorne strane)

sklopili su u Zagrebu, dana \_\_\_\_\_ 2010. godine sljedeći

## **DODATAK 4**

# **UGOVORU O PRISTUPU POKRETNJ JAVNOJ KOMUNIKACIJSKOJ MREŽI HRVATSKOG TELEKOMA (MOBILNOJ MREŽI HRVATSKOG TELEKOMA) BR.: XY O PRISTUPU MMS CENTRU**

(dalje u tekstu: Dodatak 4)

## **Članak 1.**

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da se ovaj Dodatak 4 sklapa temeljem Ugovora o pristupu pokretnj javnoj komunikacijskoj mreži Hrvatskog Telekom (mobilnoj mreži Hrvatskog Telekom) br. \_\_\_\_\_, koji je dana \_\_\_\_\_ . godine sklopljen između Hrvatskog Telekom i Operatora usluge (u daljnjem tekstu: Ugovor).

Ovim Dodatkom 4 Ugovorne strane utvrđuju način i uvjete pod kojima Hrvatski Telekom omogućuje Operatoru usluga pristup MMS centru Hrvatskog Telekom preko Parlay platforme.

Uz ovaj Dodatak 4 priloženi su sljedeći Prilozi koji čine njegov sastavni dio:

1. Prilog 1 - Tehničko rješenje
2. Prilog 2 - Zahtjevi za korištenje kratkog koda

Pristupom MMS centru Hrvatskog Telekom Operatoru usluga omogućeno je primanje MMS poruka koje Krajnji korisnici Hrvatskog Telekom šalju na Kratke kodove koje koristi Operator usluga.

Operatoru usluga omogućeno je slanje MMS poruka Krajnjim korisnicima s Kratkih kodova koje koristi. Operatoru usluga omogućeno je zatražiti i dobiti potvrdu o isporuci poslanih MMS poruka.

Maksimalan broj MMS poruka pristiglih od strane Operatora usluga prema MMS centru Hrvatskog Telekoma definiran je sukladno tablici:

### Maksimalna propusnost za Operatora usluga

Broj poruka po sekundi (slanje)	1
Broj poruka po satu (slanje)	1000

MMS poruke koje bi pristigle od strane Operatora usluge prema MMS centru Hrvatskog Telekoma i pri tom prelazile navedenu propusnost bit će odbačene od strane Hrvatskog Telekoma.

## Članak 2.

Ugovorne strane suglasne su da će se za Krajnje korisnike Hrvatskog Telekoma sve MMS transakcije odvijati preko ovog MMS pristupa.

Opis tehničkog rješenja realizacije pristupa MMS centru Hrvatskog Telekoma između Operatora usluga i Hrvatskog Telekoma nalazi se u Prilogu 1 ovog Dodatka 4.

U slučaju potrebe za promjenom tehničkog rješenja iz Priloga 1 ovog Dodatka 4, Hrvatski Telekom će izraditi novo tehničko rješenje te o istom obavijestiti Operatora usluge. Navedeno novo tehničko rješenje izrađeno od strane Hrvatskog Telekoma u tom će slučaju u cijelosti zamijeniti postojeće tehničko rješenje u Prilogu 1 ovog Dodatka 4.

Operator usluga će u svrhu pružanja Usluga biti obvezan podnijeti Hrvatskom Telekomu ispunjeni Zahtjev za korištenje kratkog koda koji čini Prilog 2 ovog Dodatka 4, a u okviru kojeg Zahtjeva za korištenje kratkog koda. će biti utvrđeni Kratki kodovi dodijeljeni Operatoru usluga za pojedine Usluge. Zahtjev za korištenje kratkog koda Operator usluga je dužan dostaviti Hrvatskom Telekomu na odobrenje najkasnije deset (10) radnih dana prije komercijalnog puštanja Usluge u rad, odnosno početka korištenja Kratkog koda.

U slučaju bilo kakve promjene opsega postojećih Usluga koje pruža Operator usluga definiranog u Zahtjevu za korištenje kratkog koda u Prilogu 2 ovog Dodatka 4 ili uvođenja novih Usluga, Operator usluga je dužan dostaviti novi Zahtjev za korištenje kratkog koda Hrvatskom Telekomu na odobrenje u roku definiranom u prethodnom stavku ovog članka. U tom slučaju novi Zahtjev za korištenje Kratkog koda će biti priložen uz i činiti sastavni dio Priloga 2 ovog Dodatka 4.

## Članak 3.

Hrvatski Telekom je dužan osigurati konekciju na Parlay platformi Hrvatskog Telekoma koja će biti isključivo namijenjena Operatoru usluga. Sučelje koje Operator usluga koristi u svrhu ostvarivanja

veze prema Parlay platformi Hrvatskog Telekoma mora biti razvijeno u skladu sa specifikacijom protokola (Parlay-X) kojeg podržava Hrvatski Telekom.

Operator usluga će u vlastitoj aplikaciji implementirati funkcionalnost ponovne uspostave direktne veze aplikacije na Parlay platformu Hrvatskog Telekoma ukoliko se detektira pad direktne veze.

Faza testiranja MMS pristupa počinje danom stupanja na snagu ovog Dodatka 4 i traje sedam (7) radnih dana.

Ugovorne strane će u roku od sedam (7) radnih dana po isteku faze testiranja pisanim putem potvrditi jesu li ispunjeni svi uvjeti za komercijalno puštanje Usluge u rad ili je potrebno produžiti fazu testiranja.

## Članak 4.

Na sve slučajeve koji nisu regulirani ovim Dodatkom 4 primjenjuju se odredbe Ugovora.

Svaka Ugovorna strana može raskinuti ovaj Dodatak 4 pisanom obavijesti s trenutnim učinkom zbog povrede ugovornih obveza druge Ugovorne strane ako takva povreda ne bude ispravljena niti u roku od petnaest (15) dana nakon dostavljanja pisane obavijesti kojom se takva povreda navodi.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da raskid ovog Dodatka 4 sukladno ovom članku ima učinak automatskog raskida Ugovora pod uvjetom da su ugovorne strane uz Ugovor sklopile samo ovaj Dodatak 4, a u skladu s odredbama članka 14. stavak 5. Ugovora.

Ovaj Dodatak 4 je sklopljen u četiri (4) istovjetna primjerka, od kojih svaka ugovorna strana zadržava po dva (2) primjerka. Ovaj Dodatak 4 stupa na snagu danom potpisa ovlaštenih predstavnika Ugovornih strana.

Operator usluga

Hrvatski Telekom d.d.

---

---